

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/DS217/34  
11 février 2004

(04-0529)

---

## ÉTATS-UNIS – LOI DE 2000 SUR LA COMPENSATION POUR CONTINUATION DU DUMPING ET MAINTIEN DE LA SUBVENTION

### Recours des États-Unis à l'article 22:6 du Mémorandum d'accord sur le règlement des différends

#### *Constitution de l'arbitre*

#### Note du Secrétariat

1. À sa réunion du 26 janvier 2004, l'Organe de règlement des différends (ORD) a décidé que la question soulevée par les États-Unis dans le document WT/DS217/28, au sujet du recours des Communautés européennes à l'article 22:2 du Mémorandum d'accord sur le règlement des différends, serait soumise à arbitrage conformément à l'article 22:6 du Mémorandum d'accord.

2. L'article 22:6 du Mémorandum d'accord dispose ce qui suit:

"Lorsque la situation décrite au paragraphe 2 se produira, l'ORD accordera, sur demande, l'autorisation de suspendre des concessions ou d'autres obligations dans un délai de 30 jours à compter de l'expiration du délai raisonnable, à moins qu'il ne décide par consensus de rejeter la demande. Toutefois, si le Membre concerné conteste le niveau de la suspension proposée, ou affirme que les principes et procédures énoncés au paragraphe 3 n'ont pas été suivis dans les cas où une partie plaignante a demandé l'autorisation de suspendre des concessions ou d'autres obligations conformément au paragraphe 3 b) ou c), la question sera soumise à arbitrage. Cet arbitrage sera assuré par le groupe spécial initial, si les membres sont disponibles, ou par un arbitre<sup>15</sup> désigné par le Directeur général, et sera mené à bien dans les 60 jours suivant la date à laquelle le délai raisonnable sera venu à expiration. Les concessions ou autres obligations ne seront pas suspendues pendant l'arbitrage."

(note de bas de page originale) <sup>15</sup> Le terme "arbitre" s'entend soit d'une personne, soit d'un groupe.

3. L'arbitrage sera assuré par les personnes suivantes:

Président: M. Luzius Wasescha

Membres: M. Maamoun Abdel-Fattah  
M. William Falconer

---